

GrindTec 2020 : Le plus grand salon des technologies de rectification continue de se développer malgré des conditions cadres difficiles

Malgré la crise commerciale avec les États-Unis, le ralentissement mondial du marché automobile et le difficile processus de transformation vers l'e-mobilité qui se déroule en Allemagne, les organisateurs de GrindTec comptent actuellement 663 inscriptions, soit une légère augmentation par rapport aux 629 entreprises inscrites à la même époque il y a deux ans.

La surface occupée a également augmenté à 46'500 m². Le nombre de pays participant au salon a également augmenté : des entreprises de 31 pays (29 en 2018) présenteront leurs innovations à Augsburg. La proportion d'exposants étrangers s'élève à 44 %.

La Suisse représente traditionnellement la plus forte participation étrangère

Dès le début, les entreprises suisses des technologies de rectification ont vu en GrindTec la plateforme idéale pour la présentation de leurs innovations. Et depuis lors, elles représentent le plus fort contingent étranger. En 2020, elles prendront à nouveau la tête avec 67 participants sur 4'000 m².

GrindTec 2020 : tendances prometteuses pour la rectification

Un signe encourageant est donc donné par la rectification internationale, qui continue à montrer un grand intérêt pour le marché allemand. Ceci même si «des vents plus violents soufflent», la technologie de rectification étant étroitement liée à la branche automobile et à la construction mécanique.

Les conflits commerciaux ainsi que les sanctions des grandes nations ont actuellement un effet négatif sur l'économie mondiale et, par conséquent, sur la branche. À cela s'ajoutent les incertitudes politiques et les changements structurels dans l'industrie automobile. Ainsi, au troisième trimestre de 2019, les entrées de commandes ont diminué d'environ un quart en Allemagne. Malgré toutes les incertitudes, le marché est toujours fort ! Par rapport à la valeur des produits machines-outils en Allemagne, le groupe «machines de rectification, de honage, de rodage et de polissage» représente plus de 13 % de l'ensemble des machines-outils de coupe et de limage. À cela s'ajoute le chiffre d'affaires de la production d'outils de meulage et d'abrasifs qui, avec plus d'un milliard d'euros, est tout aussi élevé en Allemagne que celui des «machines de rectification, de honage, de rodage et de polissage».

Les produits de haute technologie touchant à la production et au retraitement des outils de coupe ouvrent de nouvelles perspectives pour l'affûtage des outils. La branche vise ici résolument des méthodes compétitives telles que la fabrication additive, les méthodes de polissage électrochimique

et le traitement au laser des matériaux durs, tout en offrant au marché des solutions hautement fonctionnelles pour des procédés éprouvés.

Les visiteurs de GrindTec auront l'occasion de découvrir entre autres :

- des disques abrasifs réalisés par fabrication additive
- des disques abrasifs avec technologie de capteurs intégrés
- des buses pour lubrifiant réfrigérant à débit optimisé réalisés par fabrication additive
- des concepts de rectifieuses hybrides qui intègrent également d'autres technologies de fabrication
- des entraînements directs dans les arbres des rectifieuses pour améliorer la rigidité dynamique et la précision ainsi que les performances

La numérisation, la mise en réseau et l'automatisation sont un passage obligé pour les entreprises qui veulent réussir sur le marché mondial. GrindTec est l'occasion pour les développeurs de machines et de systèmes périphériques, de technologies de procédés et d'outils d'apporter des réponses aux nouvelles exigences en matière de rectification d'outils.

Des visiteurs très compétents - des exposants très satisfaits

Les exposants et les visiteurs du GrindTec sont des experts des technologies de rectification et d'affûtage d'outils, offrant au salon un avantage significatif dès ses débuts. La qualité des visiteurs a toujours été louée par les entreprises participantes, notamment leurs compétences décisionnelles: 64% d'entre eux sont seuls décideurs ou impliqués dans les décisions, 20% ont au moins une fonction consultative.



GrindTec 2020: Weltleitmesse der Schleiftechnik wächst trotz schwieriger Rahmenbedingungen weiter

Der anhaltende Handelskonflikt zwischen den USA, der weltweit erstmals schrumpfende Automobilmarkt und dazu der hierzulande schwierige Transformationsprozess hin zur E-Mobilität. Und trotzdem: Aktuell liegen dem GrindTec-Veranstalter AFAG 648 Anmeldungen vor, eine moderate Steigerung im Vergleich zu den 629 beteiligten Unternehmen im Januar 2018.

Umso deutlicher ist allerdings die belegte Fläche gewachsen. Auf 46.500 m² wird die GrindTec 2020 mehr Exponate zeigen, als je zuvor. Ebenfalls gestiegen ist die Zahl der beteiligten Nationen – Unternehmen aus 31 Ländern (2018: 29) werden in Augsburg ihre Innovationen präsentieren. Insgesamt beträgt der Anteil ausländischer Aussteller 44%.

Traditionell stark: Schweiz stellt stärkste Auslandsbeteiligung

Von Anfang an haben die Schweizer Schleiftechnikunternehmen in der GrindTec eine ideale Plattform für die Präsentation ihrer Innovationen gesehen. Und seitdem stellen sie das stärkste Auslandskontingent. Auch 2020 liegen sie mit 67 Beteiligungen auf 4.000m² belegter Fläche klar in Führung.

GrindTec 2020: Schleiftechnik positioniert sich mit spannenden Trends

Ein Zeichen das Mut macht, setzt somit die internationale Schleiftechnik, die sich ungebrochen stark für den deutschen Markt interessiert und weiterhin auf die GrindTec baut. Auch wenn der «Wind etwas rauer» wird, denn die Schleiftechnik ist eng mit der Automobil- und Maschinenbaubranche verwoben.

Derzeit belasten Handelskonflikte sowie Sanktionen der Großnationen die globale Wirtschaft und in der Folge auch die Branche. Hinzu kommen politische Unsicherheiten und strukturelle Veränderungen in der Automobilindustrie. So gingen im dritten Quartal 2019 die Auftragseingänge in Deutschland um etwa ein Viertel zurück. Allen Unwägbarkeiten zum Trotz: Der Markt ist weiterhin stark! Gemessen am Produktionswert von Werkzeugmaschinen in Deutschland macht die Maschinengruppe «Schleif-, Hon-, Läpp- und

Poliermaschinen» mehr als 13% aller spanenden und abtragenden Werkzeugmaschinen aus. Hinzu kommt der Umsatz durch die Produktion von Schleifkörpern und Schleifmitteln, der mit über einer Milliarde Euro in Deutschland genauso hoch ist wie der der deutschen «Schleif-, Hon-, Läpp und Poliermaschinen».

Hightech-Produkte rund um die Herstellung sowie Wiederaufbereitung von Zerspanwerkzeugen eröffnen neue Perspektiven für das Werkzeugschleifen. Dabei hat die Branche Wettbewerbsverfahren wie die Additive Fertigung, elektrochemische Polierverfahren und Laserbearbeitung von Hartstoffen fest im Blick, während sie dem Markt gleichzeitig hochfunktionale Lösungen für bewährte Prozesse anbietet.

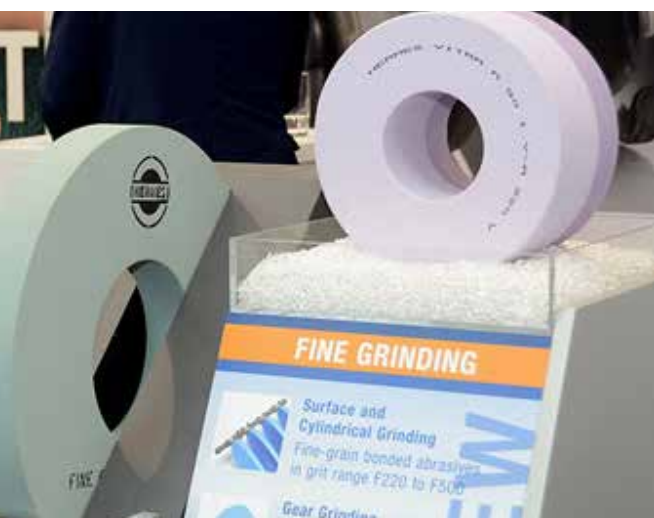
Die Besucher der GrindTec erwarten unter anderem

- additiv gefertigte Schleifscheiben,
- Schleifscheiben mit integrierter Sensorik,
- additiv gefertigte strömungsoptimierte Kühlschmierstoffdüsen,
- hybride Schleifmaschinenkonzepte, die auch andere Fertigungstechnologien integrieren,
- Direktantriebe in den Schleifmaschinenachsen zur Verbesserung der
- dynamischen Steifigkeit und Genauigkeit sowie zur Leistungssteigerung

Digitalisierung, Vernetzung und Automatisierung bilden das Fundament für Unternehmen, die auf dem Weltmarkt erfolgreich sein möchten. Die Hersteller von Maschinen und Peripheriesystemen, von Prozess- und Werkzeugtechnik liefern auf der GrindTec auch Antworten auf die neuen Anforderungen, die an das moderne Werkzeugschleifen gestellt werden.

Hochkompetente Besucher – hochzufriedene Aussteller

Aussteller und Besucher der GrindTec sind absolute Experten in Sachen Schleiftechnik, bzw. Werkzeugschleiftechnik. Das war von Anfang an der entscheidende Vorteil der Spezialmesse GrindTec. Die Qualität der Besucher wird von den beteiligten Unternehmen seit jeher gelobt. Herausragendes Merkmal: die Entscheidungskompetenz. 64% von ihnen sind «Allein- oder «Mitentscheider», 20% sind zumindest beratend beteiligt».





GrindTec 2020, Augsburg, Germany

ENGLISH

GrindTec 2020: World's leading trade fair for grinding technology continues to grow despite difficult framework conditions

The ongoing trade crisis with the USA, the automobile market shrinking worldwide for the first time and the difficult transformation process to E-mobility taking place in this country. And yet: The AFAG GrindTec organizers currently have 663 registrations, a moderate increase in comparison to the 629 participating companies in January 2018.

The occupied area has increased all the more, however. On an area of 46,500 m² the GrindTec will present more exhibits than ever before. The number of nations participating has also increased – companies from 31 countries (29 in 2018) – present status – will present their innovations in Augsburg. The proportion of foreign exhibitors totals 44%.

Traditionally strong: Switzerland has the strongest foreign participation

From the very beginning, Swiss grinding technology companies have regarded GrindTec as the ideal platform for the presentation of their innovations. And since then, they have the strongest foreign contingent. In 2020, they will again take the lead with 67 participations on 4,000 sqm.

GrindTec 2020: Grinding technology positions itself with exciting trends

An encouraging sign is thus set by the international grinding technology, which continues to show great interest in the German market and further pins its hopes on the GrindTec. Even though “harsher winds are blowing” because grinding technology is closely interwoven with the automobile and engineering branch.

Trade conflicts as well as sanctions from major nations are currently having a negative effect on the global economy and as a result also on the branch. Added to this are political uncertainties and structural changes in the automobile industry. Thus in the third quarter of 2019, incoming orders decreased in Germany by about a quarter. Despite all uncertainties the market is still strong! Measured against the product value of machine tools in Germany, the machine group of “grinding, honing, lapping and polishing machines” makes up more than 13% of all cutting and filing machine tools. In addition to this is the turnover through the production of grinding tools and abrasives, which in Germany with more than a billion euros is just as high as that of the German “grinding, honing, lapping and polishing machines”.

High-tech products on everything to do with the production and reprocessing of cutting tools are opening up new perspectives for tool grinding. Here the branch has its sights set firmly on competitive methods such as additive manufacturing, electrochemical polishing methods and laser pro-

cessing of hard materials, whilst at the same time offering the market highly functional solutions for tried and tested processes.

Amongst other things visitors to the GrindTec can expect:

- additive manufactured grinding discs,
- grinding discs with integrated sensor technology,
- additive manufactured flow-optimised cooling lubricant nozzles,
- hybrid grinding machine concepts that also integrate other manufacturing technologies,
- direct drives in the grinding machine shafts to improve dynamic stiffness and precision as well as improving performance

Digitalisation, networking and automation form the basis for companies wanting to be successful on the world market. The manufacturers of machines and periphery systems as well as process and tool technology also supply answers at the GrindTec to the new demands made of tool grinding.

Highly competent visitors – highly satisfied exhibitors

Exhibitors and visitors at the GrindTec are absolute experts in matters of grinding technology or tool grinding technology. This has been the significant advantage of the GrindTec special trade fair right from the beginning. The quality of the visitors has always been praised by the participating companies. Outstanding characteristic is the decision-making competence. 64% of them are “sole decision-makers or involved in decisions”; 20% are in at least an “advisory capacity”.

GRINDTEC 2020
Messe Augsburg
DE-Augsburg
18-21. 03. 2020
www.grindtec.de